

ISSN 0269-0403

Journal of the
**ROYAL MUSICAL
ASSOCIATION**

Published by Oxford University Press

Volume 119 Part 2 1994
119

Journal of the
ROYAL MUSICAL
ASSOCIATION

Mark Everist, Andrew Wathey	<i>Editors</i>
Leanne Langley	<i>Reviews Editor</i>
Ian Rumbold	<i>Editorial Assistant</i>

EDITORIAL BOARD

Margaret Bent	Robert Provine
Nicholas Cook	Stanley Sadie
John Deathridge	Jim Samson
Jonathan Dunsby	Colin Timms
Iain Fenlon	

Editorial addresses: Faculty of Music, King's College London, 152-3 Strand, London WC2R 2LS (Everist); Department of Music, Royal Holloway, University of London, Egham TW20 0EX (Wathey).

Subscriptions: Annual subscription £42 (UK and Europe), \$78 (rest of world); single issue £25 (UK and Europe), \$45 (rest of world). Prices include postage by surface mail or for subscribers in the USA and Canada by Airfreight or in Japan, Australia, New Zealand and India by Air Speeded Post. Airmail rates are available on request. Orders with payment should be sent to: Journals Subscriptions Department, Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX2 6DP.

Advertisements: All enquiries should be addressed to Rosemary Dooley, Crag House, Witherslack, Grange-over-Sands, Cumbria LA11 6RW (tel. 05395 52286; fax 05395 52013)

Secretary of the Association (for membership details): Ewan West, Faculty of Music, University of Oxford, St Aldate's, Oxford OX1 1DB.

The Journal is published twice a year (spring and autumn) by the Oxford University Press for the Royal Musical Association.

Volumes 105-111 of *Proceedings of the Royal Musical Association* can be obtained from Rosemary Dooley (address given above). Earlier volumes can be obtained from Kraus Reprint & Periodicals, Route 100, Millwood, NY 10546, USA.

©1994 Oxford University Press. All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without either the prior written permission of the Publishers, or a licence permitting restricted copying issued in the UK by the Copyright Licensing Agency Ltd, 90 Tottenham Court Road, London W1P 9HE, or in the USA by the Copyright Clearance Center, 27 Congress Street, Salem, Mass. 01970.

Journal of the
ROYAL-MUSICAL ASSOCIATION

VOLUME 119 PART 2 1994 Edited by MARK EVERIST and
ANDREW WATHEY

CONTENTS

Editorial		ii
'There is No Music in Chinese Music History': Five Court Tunes from the Yuan Dynasty (AD 1271–1368)	Joseph S. C. Lam	165
The 'Hindostannie Air': English Attempts to Understand Indian Music in the Late Eighteenth Century	Ian Woodfield	189
Rewriting <i>Don Giovanni</i> , or 'The Thieving Magpies'	Katharine Ellis	212
Continental and English Foundations of J. S. Dwight's Early American Criticism of Beethoven's Ninth Symphony	Ora Frishberg Saloman	251
Britten and the Circle of Fifths	Christopher Mark	268
Reviews		
Keith Polk, <i>German Instrumental Music of the Late Middle Ages</i>	John Kmetz	298
Louise K. Stein, <i>Songs of Mortals, Dialogues of the Gods</i>	Jack Sage	302
Conferences		309
Notes for Contributors		315

The editorial address of the *Journal* for vol 120 onwards is Dr Andrew Wathey, Department of Music, Royal Holloway, University of London, Egham TW20 0EX, UK (tel 0784 443806/443532, fax 0784 439441, Email A WATHEY@UK.AC.RHBNC.VAX)